

Dispożittiv

- 1) L-Artikolu 3(1)(ċ) tad-Direttiva tal-Kunsill 2000/78/KE, tas-27 ta' Novembru 2000, li tistabbilixxi qafas ġenerali għall-ugwaljanza fit-trattament fl-impjieg u fix-xogħol, għandu jiġi interpretat fis-sens li l-kundizzjonijiet ta' remunerazzjoni tal-uffiċjali jaqgħu taħt il-kamp ta' applikazzjoni ta' din id-direttiva.
- 2) L-Artikoli 2 u 6(1) tad-Direttiva 2000/78 għandhom jiġu interpretati fis-sens li jipprekludu miżura nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li permezz tagħha, għal kull grad ta' kariga, l-iskala tas-salarju bażiku ta' uffiċjal tiġi ddeterminata, fil-mument tal-impjieg tiegħu, skont l-età tiegħu.
- 3) L-Artikoli 2 u 6(1) tad-Direttiva 2000/78 għandhom jiġu interpretati fis-sens li ma jipprekludux legiżlazzjoni nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tiddefinixxi l-metodi tal-klassifikazzjoni mill-ġdid, fi hdan sistema ta' remunerazzjoni ġdida, ta' uffiċjali li diġà kienu saru uffiċjali permanenti qabel id-dhul fis-seħh ta' din il-legiżlazzjoni u li tipprovd, minn naha, li l-iskala ta' salarju li issa ġew ikklassifikati fiha hija ddeterminata biss abbażi tal-ammont tas-salarju li kienu jirċievu skont is-sistema ta' remunerazzjoni preċedenti, meta din tal-aħhar kienet isserrah fuq diskriminazzjoni bbażata fuq l-età tal-uffiċjal, u, min-naha l-oħra, li l-progress ulterjuri fuq l-iskala l-ġdida ta' salarju hija issa ddeterminata esklużivament abbażi tal-esperjenza professjonali miksuba mid-dhul fis-seħh tal-imsemmija legiżlazzjoni.
- 4) F'ċirkustanzi bħal dawk fil-kawża prinċipali, id-dritt tal-Unjoni, b'mod partikolari l-Artikolu 17 tad-Direttiva 2000/78, ma jimponix li jinghata retroattivament lill-uffiċjali diskriminati ammont li jikkorrispondi għad-differenza bejn ir-remunerazzjoni effettivament imhallsa u dik li tikkorrispondi għall-iskala l-iktar għolja tal-grad tagħhom.
- 5) Hija l-qorti tar-rinviju li għandha tivverifika jekk il-kundizzjonijiet kollha stabbiliti mill-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja humiex sodisfatti sabiex, skont id-dritt tal-Unjoni, ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja titqies li hija responsabbli.
- 6) Id-dritt tal-Unjoni ma jipprekludix regola nazzjonali, bħal dik inkwistjoni fil-kawża prinċipali, li tipprovd l-obbligu għall-uffiċjal li jsostni id-dritt għal hlas finanzjarju li ma jirriżultax direttament mil-liġi f'terminu relattivament qasir, jiġifieri qabel it-tmiem tas-sena finanzjarja li tkun għaddejja, jekk din ir-regola ma tkun tmur kontra la l-prinċipju ta' ekwivalenza u lanqas kontra l-prinċipju ta' effettività. Hija l-qorti tar-rinviju li għandha tivverifika jekk dawn il-kundizzjonijiet humiex sodisfatti fil-kawża prinċipali.

⁽¹⁾ ĠU C 26, 26.01.2013
 ĠU C 46, 16.02.2013

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tad-19 ta' Ġunju 2014 (talba għal deċiżjoni preliminari tas-Supreme Court of the United Kingdom – ir-Renju Unit) – Jessy Saint Prix vs Secretary of State for Work and Pensions

(Kawża C-507/12) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Artikolu 45 TFUE — Direttiva 2004/38/KE — Artikolu 7 — Kuncett ta' "haddiem" — Ċittadina tal-Unjoni Ewropea li rrinunzjat għax-xogħol minhabba limitazzjonijiet fiżiċi marbuta mal-aħhar stadji ta' tqala u mal-effetti tal-hlas)

(2014/C 282/07)

Lingwa tal-kawża: l-Ingliż

Qorti tar-rinviju

Supreme Court of the United Kingdom

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrent: Jessy Saint Prix

Konvenut: Secretary of State for Work and Pensions

fil-preżenza ta': AIRE Centre

Dispożittiv

L-Artikolu 45 TFUE għandu jigi interpretat fis-sens li mara, li tiegħaf mix-xogħol jew milli tfitx impjeg minhabba limitazzjonijiet fiżiċi marbuta mal-aħħar stadji tat-tqala tagħha u mal-effetti tal-hlas, iżzomm il-kwalità ta' "haddiem", fis-sens ta' dan l-artikolu, sakemm hija tassumi mill-ġdid ix-xogħol tagħha jew issib impjeg iehor fi żmien raġonevoli wara t-twelid tal-wild tagħha.

(¹) ĠU C 26, 26.01.2013.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (L-Ewwel Awla) tad-19 ta' Ġunju 2014 – Commune de Millau, Société d'économie mixte d'équipement de l'Aveyron (SEMEA) vs Il-Kummissjoni Ewropea

(Kawża C-531/12 P) (¹)

(Appell — Klawzola ta' arbitraġġ — Kuntratt ta' sussidju li jikkoncerna żvilupp lokali — Rimbors ta' parti mill-pagamenti mhallsa bil-quddiem — Irkupru ta' dejn — Ġurisdizzjoni tal-Qorti Ġenerali — Preskrizzjoni — Responsabbiltà tal-Kummissjoni)

(2014/C 282/08)

Lingwa tal-proċedura: il-Franċiż

Partijiet

Appellanti: Commune de Millau, Société d'économie mixte d'équipement de l'Aveyron (SEMEA) (rappreżentanti: L. Hincker u F. Bleykasten, avukati)

Parti oħra fil-proċedura: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: S. Lejeune u D. Calciu, aġenti, assistiti minn E. Bouttier, avukat)

Dispożittiv

- 1) Is-sentenza tal-Qorti Ġenerali tal-Unjoni Ewropea Il-Kummissjoni vs SEMEA u Commune de Millau (T-168/10 u T-572/10) hija annullata sa fejn din ddecidiet, skont il-kontrotalba tal-Commune de Millau u ta' Société d'économie mixte d'équipement de l'Aveyron (SEMEA), li ma kienx hemm rabta kawżali diretta bejn l-aġir tal-Kummissjoni Ewropea u d-dannu allegatament subit bhala riżultat tal-kundanna għall-hlas ta' interessi moratorji.
- 2) Il-kontrotalba tal-Commune de Millau u ta' Société d'économie mixte d'équipement de l'Aveyron (SEMEA) hija parzjalment milqugħa u l-Kummissjoni Ewropea hija kkundannata thallas tliet kwarti mill-ammont korrispondenti għall-interessi moratorji bir-rata legali applikata fi Franza akkumulati bejn is-27 ta' April 1993 u t-18 ta' Novembru 2005.
- 3) Il-kumplament tal-appell huwa miċhud.
- 4) Il-Kummissjoni Ewropea hija kkundannata, minbarra għall-ispejjeż tagħha relatati kemm mal-proċeduri fl-ewwel istanza kif ukoll tal-appell, għal kwart mill-ispejjeż sostnuti mill-Commune de Millau u minn Société d'économie mixte d'équipement de l'Aveyron (SEMEA) f'dawn iż-żewġ istanzi.
- 5) Il-Commune de Millau u Société d'économie mixte d'équipement de l'Aveyron (SEMEA) għandhom ibatu tliet kwarti mill-ispejjeż tagħhom relatati kemm mal-ewwel istanza kif ukoll mal-appell.

(¹) ĠU C 32, 02.02.2013.